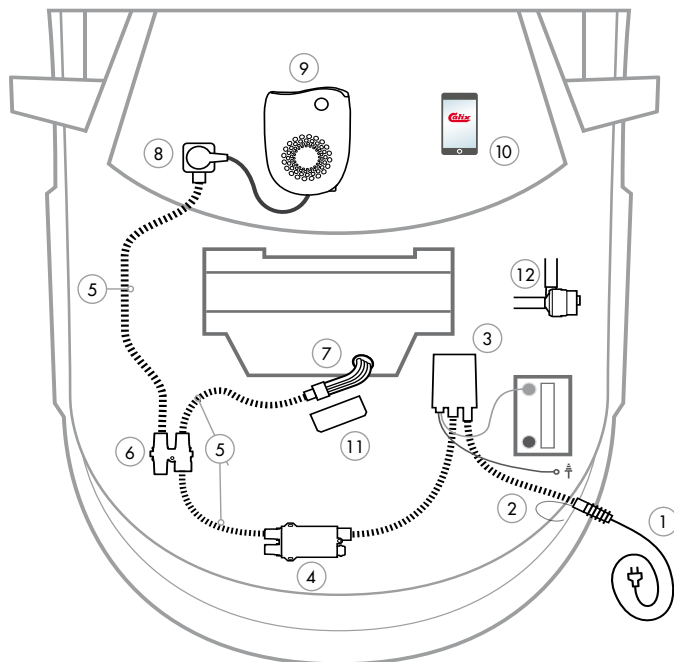


17.05.19.

**1 Anslutningsladd MS**Liitöntäjohto / Connecting
cable / Anschlusskabel**2 Intagskabel MK**Elementtikaapeli / Inlet
cable / Einbaukabel**3 Batteriladdare BL**Akkulaturi / Battery Charger
/ Batterielader**4 Bluetooth relä**Bluetooth rele / Bluetooth
relay / Bluetooth Relais**5 Skarvkabel**Jatkokaapeli / Extension
cable / Verlängerungskabel**6 Grenuttag**Haarotuspistorasia / Multi-
ple socket / Verteilerstück**7 Motorvärmare**Vastusosa / Engine heater /
Motorvorwärmer**8 Kupévägguttag**Sisätilapistorasia / Cab
wall socket / Heizlüfter-
Steckdose**9 Kupévärmare**Sisätilanlämmitin / Cab
heater / Heizlüfter**10 App för Calix timer**Calix-timer applikaatio /
Application for Calix timer /
App für Calix Timer**11 Strålningskydd**Lämpöeriste / Heat Shield /
Hitzeschutz**12 Pump**

Pumppu / Pump / Pumpe

MONTERINGSANVISNING

ASENNUSOHJEET

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

EINBAUHINWEISE

M211



Eskilstuna, Maj, 2017

Henrik Gadd, President

Calix AB
PO-Box 5026
SE-630 05 Eskilstuna
Sweden

Phone:
+46 (0)16-10 80 00

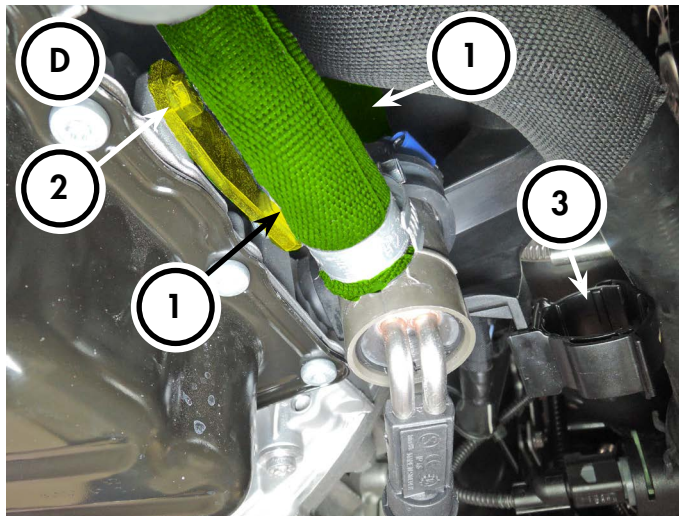
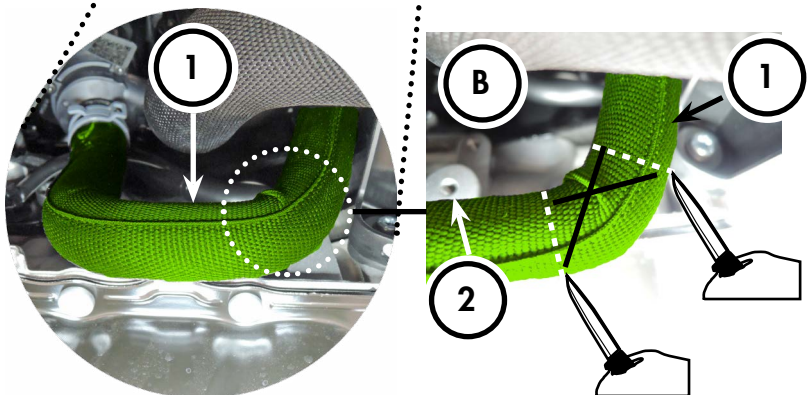
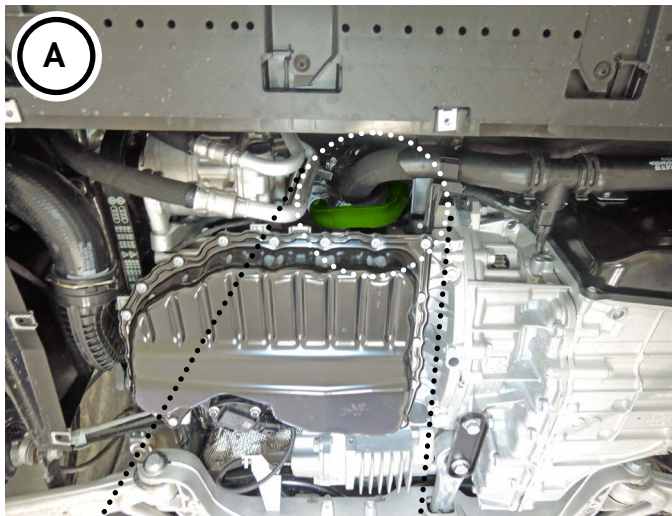
Support:
+46 (0)16-10 80 90

Fax:
+46 (0)16-10 80 60

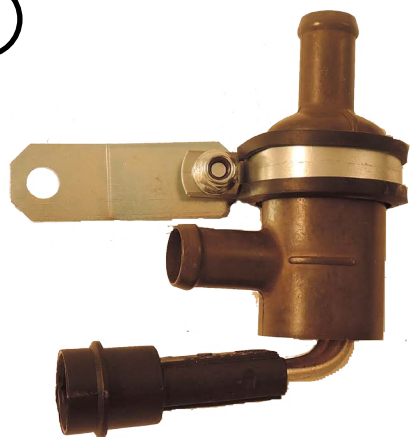
E-mail:
info@calix.se

E-mail:
teknik@calix.se

Internet:
www.calix.se



C

**AUDI**

Q3 2.0 TFSi 180 2015 - *CULB

Q3 2.0 TFSi 220 2015 - *CULC

VOLKSWAGEN

Beetle 2.0 TSi 220 GT 2015 - *CULC

Beetle Cab 2.0 TSi 220 GT 2016 - *CULC

Beetle Dune 2.0 TSi 220 GT 2016 - *CULC

Beetle Dune Cab 2.0 TSi 220 GT 2016 - *CULC

Scirocco 2.0 TSi 180 2015 - *CULA

= Motortyp

* = Mootorityyppi

= Engine model

SVENSKA

A. Installationen av värmaren sker underifrån. Demontera skyddet under motorn. Töm motorn på kylvätska alt. använd slangtänger. Värmaren installeras på slang (1).

B. Kapa slang (1) enligt bilden. (2) Fästpunkt för värmaren.

C. Montera ihop värmaren, gummiklamman, M6x20 skruv, M6 låsmutter och fästet. Se bild C

D. Lossa grova kylarslangen ur fästet (3) för bättre utrymme vid installationen. Installera värmaren på slang (1). Montera slang (1) från motorn till värmarens övre anslutning med medföljande slangklämma. Montera slang (1) från cirkulationspumpen till värmarens sidoanslutning med medföljande slangklämma. Montera fästet med medföljande M6x16 skruv och bricka i det gängade M6 hålet (2).

Återmontera kylarslang i fästet (3).

Fyll på kylvätska och lufta enligt biltillverkarens specifikationer. Starta motorn och kontrollera så att inget läckage förekommer.

ENGLISH

A. Installation of the heater takes place from below. Remove the cover under the engine. Drain coolant or use hose pliers. Heater is installed on the hose (1).

B. Cut hose (1) as illustrated. (2) Heater attachment point.

C. Assemble the heater, rubber clamp, M6x20 screw, lock nut M6 and the bracket. See picture C.

D. Loosen radiator hose from bracket (3) for better space. Install hose (1) from the engine to heaters upper connection with supplied hose clamp. Install hose (1) from circulation pump to heater side connection with supplied hose clamp. Attach the bracket with supplied M6x16 screw and washer in the tapped hole M6 (2).

Refit radiator hose to the bracket (3).

Fill coolant and bleed according to car manufacturer's specifications. Start the engine and check for leaks.

Refit cover under engine.

DEUTSCH

A. Die Montage des Motorvorwärmers wird von unten durchgeführt. Entfernen Sie die Abdeckung unterhalb vom Motor. Lassen Sie die Kühlflüssigkeit ab oder verwenden Sie Schlauchklemmzangen. Der Motorvorwärmer wird in Schlauch (1) montiert.

B. Durchtrennen Sie Schlauch (1) wie abgebildet. (2) Befestigungspunkt des Motorvorwärmers.

C. Montieren Sie Motorvorwärmer, Gummischelle, M6x20 Schraube, M6 Mutter und den Haltebügel, siehe Abbildung C.

D. Lösen Sie den Kühlerschlauch von Halterung (3) um besseren Platz zu schaffen. Montieren Sie Schlauch (1) vom Motor zum oberen Anschlussstutzen des Motorvorwärmers mit einer mitgelieferten Schlauchschelle. Montieren Sie Schlauch (1) von der Umwälzpumpe zum seitlichen Anschlussstutzen des Motorvorwärmers mit einer mitgelieferten Schlauchschelle. Befestigen Sie den Haltebügel mit der mitgelieferten M6x16 Schraube und der Unterlegscheibe in dem Gewindeloch M6 (2).

Befestigen Sie wieder den Kühlerschlauch in Halterung (3).

Füllen Sie die Kühlflüssigkeit auf und entlüften Sie das Kühlsystem, Hinweise der Kfz-Betriebsanleitung beachten. Motor laufen lassen und Einbaustelle auf Dichtigkeit prüfen. Befestigen Sie wieder die Abdeckung unterhalb vom Motor.

SUOMI

A. Asennus suoritetaan auton alapuolelta, irrota moottorin alasuoja ja tyhjennä jäähdytysjärjestelmä

B. Katkaise letku (1) kuvan (2) mukaisesti, tämä on lämmittimen asennuskohta

C. Asenna yhteen lämmitin, kumiklemmari, M6x20 ruuvi, M6 lukkomutteri ja kiinnike. (kuva C)

D. Irrota jäähdytinetku kiinnikkeestä (3) saadaksesi lisätilaa asennustavarten. Asenna lämmitin letkuun (1) Asenna letku (1) moottorista lämmittimen ylimpään liitokseen mukana tulevalle letkuklemmarilla Asenna letku (1) kiertovesipumpulta lämmittimen sivuliitokseen mukana tulevalle letkuklemmarilla. Asenna kiinnike paikalleen mukana tulevalle M6x16 ruuvilla ja prikalla M6 kierreerikään (2)

Kiinnitä paikalleen irrotettu jäähdytinetku kiinnikkeeseen (3).

Täytä jäähdytysjärjestelmä ja suorita ilmaus autonvalmistajan ohjeiden mukaisesti. Käynnistä moottori ja tarkista mahdolliset vuodot. Asenna takaisin moottorin alasuoja